

Sauleda

1897

GUARANTEES
GARANTÍAS

ACRYLIC CANVAS WARRANTY A 10 YEAR WARRANTY GARANTÍA DE LA LONA ACRÍLICA UNA GARANTIA A 10 AÑOS

At Sauleda we have proven the durability of the canvas and we want to share our experience. After many years, checks and tests carried out in prestigious laboratories show that Sauleda tarps have a lifespan longer than the years offered by the guarantee. En Sauleda hemos contrastado la durabilidad de la lona y queremos compartir nuestra experiencia. Al cabo de numerosos años, las comprobaciones y los ensayos realizados en prestigiosos laboratorios demuestran que las lonas Sauleda tienen una vida superior a los años ofrecidos por la garantía.

For your peace of mind, however, we offer up to ten years of warranty in case of normal exposure to the sun and atmospheric agents. Para su tranquilidad, sin embargo, le ofrecemos hasta diez años de garantía en caso de una normal exposición al sol y a los agentes atmosféricos.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The warranty covers abnormal deterioration of the fiber and color of the canvas and starts counting from the date of installation of the awning. La garantía cubre un anormal deterioro de la fibra y el color de la lona y empieza a contar desde la fecha de instalación del toldo.

Since when does it start counting? ¿Desde cuándo empieza a contar?

The warranty begins from the date of installation. La garantía empieza a contar desde la fecha de instalación.

What does the warranty cover? ¿Qué documento es importante conservar?

The guarantee exclusively includes the replacement of the canvas necessary to restore the awning, without considering other concepts. La garantía incluye exclusivamente la reposición de la lona necesaria para restaurar el toldo, sin considerar otros conceptos.

What is not covered by warranty? ¿Qué no cubre la garantía?

Any other element of the awning other than the canvas manufactured by Sauleda, SA such as the hardware system, mechanisms, pendants, structures, etc. Cualquier otro elemento del toldo que no sea la lona fabricada por Sauleda, S.A. como el sistema de herrajes, mecanismos, colgantes, estructuras, etc.

The installation of the awning, its preparation and production, installation and maintenance.

Damage caused by incorrect installation or inadequate maintenance (abrasive cleaning). La instalación del toldo, su preparación y fabricación, instalación y mantenimiento. Daños causados por una incorrecta instalación o un mantenimiento inadecuado (limpieza abrasiva).

In particular, the following accidents, abuses or negligence are excluded from the guarantee:

En particular, quedan excluidos de la garantía los siguientes accidentes, abusos o negligencias:

- **Insufficient maintenance, or use of inappropriate products or tools.** Mantenimiento insuficiente o uso de productos o herramientas inadecuados.
- **Improper use of detergents, chemicals or solvents, abrasive scrapers or brushes or other instruments that may damage the canvas.** Uso inadecuado de detergentes, productos químicos o disolventes, rasquetas o cepillos abrasivos u otros instrumentos que puedan dañar la lona.
- **Unusual weather conditions.** Condiciones meteorológicas inusuales.
- **Air pollution, use of phytosanitary products, animal dirt, animal excrement, birds.** Contaminación atmosférica, uso de productos fitosanitarios, suciedad animal, excrementos animales, aves.

- **Defects coming from the assembly itself, user handling errors.** Defectos procedentes del propio montaje, errores de manipulación del usuario.
- **Falling objects projected onto the canvas, burns from cigarettes, firecrackers, flares or others, fire.** Caída de objetos proyectados sobre el lienzo, quemaduras de cigarrillos, petardos, bengalas u otros, fuego.
- **Placing objects on the canvas, traffic accidents, vandalism...** Colocación de objetos en la lona, accidentes de tráfico, vandalismo...

How the warranty applies: Cómo se aplica la garantía:

Sauleda, SA will replace the damaged fabric with new fabric. Sauleda, SA sustituirá el tejido dañado por otro nuevo.

Sauleda, SA is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation of the new one. Sauleda, SA no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

The guarantee is accessed once the necessary appraisals have been carried out under the following terms: Se accede a la garantía una vez realizadas las tasaciones necesarias en los siguientes términos:

- **During the first 7 years, Sauleda, SA will replace, free of charge or as convenient, the damaged fabric with a new fabric, excluding all expenses, and is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation new.** Durante los 7 primeros años, Sauleda, S.A. sustituirá, gratuitamente o según convenga, la lona dañada por una nueva, excluyendo todos los gastos, y no se hace cargo de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

In the event of a claim in subsequent years: En caso de siniestro en años posteriores:

- **In the 8th year, once the previous appraisals have been carried out, Sauleda, SA will apply a 50% discount on the purchase of a new canvas.** En el 8º año, una vez realizadas las tasaciones anteriores, Sauleda, SA aplicará un descuento del 50% en la compra de un nuevo lienzo.
- **In the 9th year, once the previous appraisals have been carried out, Sauleda, SA will apply a 25% discount on the purchase of a new canvas.** En el 9º año, una vez realizadas las tasaciones anteriores, Sauleda, SA aplicará un 25% de descuento en la compra de un nuevo lienzo.
- **In the 10th year, once the previous appraisals have been carried out, Sauleda, SA will apply a 15% discount on the purchase of a new canvas.** En el 10º año, una vez realizadas las tasaciones anteriores, Sauleda, SA aplicará un 15% de descuento en la compra de un nuevo lienzo.

How is the claim managed? ¿Cómo se gestiona el siniestro?

Within 15 days of observing the deterioration, a certified letter with acknowledgment of receipt must be sent to SAULEDA, SA - Customer Service Department - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (Spain) including the invoice. En el plazo de 15 días desde la observación del deterioro, deberá enviarse una carta certificada con acuse de recibo a SAULEDA, SA - Departamento de Atención al Cliente - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (España) incluyendo la factura.

The canvas will then be examined by the experts and experts of the SAULEDA, SA insurance company. A continuación, la lona será examinada por los peritos y expertos de la compañía de seguros SAULEDA, SA.

The solution in case of replacement of the canvas or refund of the defective fabric does not imply an extension of the warranty for the replacement fabric. La solución en caso de sustitución de la lona o reembolso del tejido defectuoso no implica una ampliación de la garantía para el tejido de sustitución.

POLYESTER CANVAS WARRANTY A 5 YEAR WARRANTY

LONA DE POLIÉSTER GARANTÍA DE 5 AÑOS

At Sauleda we have proven the durability of the canvas and we want to share our experience. After many years, checks and tests carried out in prestigious laboratories show that Sauleda tarps have a lifespan longer than the years offered by the guarantee. For your peace of mind, however, we offer up to ten years of warranty in case of normal exposure to the sun and atmospheric agents. En Sauleda hemos comprobado la durabilidad de las lonas y queremos compartir nuestra experiencia. Después de muchos años, las comprobaciones y pruebas realizadas en prestigiosos laboratorios demuestran que las lonas Sauleda tienen una vida útil superior a los años que ofrece la garantía. No obstante, para su tranquilidad, le ofrecemos hasta diez años de garantía en caso de exposición normal al sol y a los agentes atmosféricos.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The warranty covers abnormal deterioration of the fiber and color of the canvas and starts counting from the date of installation of the awning. La garantía cubre el deterioro anormal de la fibra y el color de la lona y empieza a contar a partir de la fecha de instalación del toldo.

Since when does it start counting? ¿Desde cuándo empieza a contar?

The warranty begins from the date of installation. La garantía comienza a partir de la fecha de instalación.

What document is important to keep? ¿Qué documento es importante conservar?

In order to access the warranty, the installer's invoice must be kept. Para acceder a la garantía, es necesario conservar la factura del instalador.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The guarantee exclusively includes the replacement of the canvas necessary to restore the awning, without considering other concepts. La garantía incluye exclusivamente la reposición de la lona necesaria para restaurar el toldo, sin considerar otros conceptos.

What is not covered by warranty? ¿Qué no cubre la garantía?

Any other element of the awning other than the canvas manufactured by Sauleda, SA such as the hardware system, mechanisms, pendants, structures, etc.

The installation of the awning, its preparation and production, installation and maintenance.

The deterioration of the canvas caused by aging and normal use.

Damage caused by incorrect installation or inadequate maintenance (abrasive cleaning).

Cualquier otro elemento del toldo que no sea la lona fabricada por Sauleda, S.A. como el sistema de herrajes, mecanismos, colgantes, estructuras, etc. La instalación del toldo, su preparación y fabricación, instalación y mantenimiento. El deterioro de la lona causado por el envejecimiento y el uso normal. Los daños causados por una incorrecta instalación o un mantenimiento inadecuado (limpieza abrasiva).

In particular, the following accidents, abuses or negligence are excluded from the guarantee:

En particular, quedan excluidos de la garantía los siguientes accidentes, abusos o negligencias:

- **Insufficient maintenance, or use of inappropriate products or tools.** Mantenimiento insuficiente o uso de productos o herramientas inadecuados.

- **Improper use of detergents, chemicals or solvents, abrasive scrapers or brushes or other instruments that may damage the canvas.** Uso inadecuado de detergentes, productos químicos o disolventes, rasquetas

o cepillos abrasivos u otros instrumentos que puedan dañar la lona.

- **Unusual weather conditions.** Condiciones meteorológicas inusuales.
- **Air pollution, use of phytosanitary products, animal dirt, animal excrement. birds.** Contaminación atmosférica, uso de productos fitosanitarios, suciedad animal, excrementos animales. aves.
- **Defects coming from the assembly itself, user handling errors.** Defectos procedentes del propio montaje, errores de manipulación del usuario.
- **Falling objects projected onto the canvas, burns from cigarettes, firecrackers, flares or others, fire.** Caída de objetos proyectados sobre el lienzo, quemaduras de cigarrillos, petardos, bengalas u otros, fuego.
- **Placing objects on the canvas, traffic accidents, vandalism...** Colocación de objetos en la lona, accidentes de tráfico, vandalismo...

How the warranty applies: Cómo se aplica la garantía:

Sauleda, SA will replace the damaged fabric with new fabric. Sauleda, SA sustituirá el tejido dañado por otro nuevo.

Sauleda, SA is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation of the new one. Sauleda, SA no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

The guarantee is accessed once the necessary appraisals have been carried out under the following terms: Se accede a la garantía una vez realizadas las tasaciones necesarias en los siguientes términos:

- **During the first 5 years, Sauleda, SA will replace, free of charge or as convenient, the damaged fabric with a new fabric, excluding all expenses, and is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation. new.** Durante los 5 primeros años, Sauleda, S.A. sustituirá, gratuitamente o según convenga, la lona dañada por una nueva, excluyendo todos los gastos, y no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación. nueva.

• **How is the claim managed? ¿Cómo se gestiona el siniestro?**

Within 15 days of observing the deterioration, a certified letter with acknowledgment of receipt must be sent to SAULEDA, SA - Customer Service Department - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (Spain) including the invoice.

The canvas will then be examined by the experts and experts of the SAULEDA, SA insurance company. The solution in case of replacement of the canvas or refund of the defective fabric does not imply an extension of the warranty for the replacement fabric.

Dentro de los 15 días siguientes a la observación del deterioro, deberá enviarse una carta certificada con acuse de recibo a SAULEDA, SA - Departamento de Atención al Cliente - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (España) incluyendo la factura. La lona será entonces examinada por los peritos y expertos de la compañía de seguros SAULEDA, SA. La solución en caso de sustitución de la lona o devolución del tejido defectuoso no implica una extensión de la garantía para el tejido de sustitución.

WATERPROOF CANVAS WARRANTY A 5 YEAR WARRANTY

LONA DE POLIÉSTER GARANTÍA DE 5 AÑOS

At Sauleda we have proven the durability of the canvas and we want to share our experience. After many years, checks and tests carried out in prestigious laboratories show that Sauleda tarps have a lifespan longer than the years offered by the guarantee. En Sauleda hemos comprobado la durabilidad de las lonas y queremos compartir nuestra experiencia. Después de muchos años, las comprobaciones y pruebas realizadas en prestigiosos laboratorios demuestran que las lonas Sauleda tienen una vida útil superior a los años que ofrece la garantía.

For your peace of mind, however, we offer up to ten years of warranty in case of normal exposure to the sun and atmospheric agents. No obstante, para su tranquilidad, ofrecemos hasta diez años de garantía en caso de exposición normal al sol y a los agentes atmosféricos.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The warranty covers abnormal deterioration of the fiber and color of the canvas and starts counting from the date of installation of the awning. La garantía cubre el deterioro anormal de la fibra y el color de la lona y empieza a contar a partir de la fecha de instalación del toldo.

Since when does it start counting? ¿Desde cuándo empieza a contar?

The warranty begins from the date of installation. La garantía comienza a partir de la fecha de instalación.

What document is important to keep? ¿Qué documento es importante conservar?

In order to access the warranty, the installer's invoice must be kept. Para acceder a la garantía, es necesario conservar la factura del instalador.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The guarantee exclusively includes the replacement of the canvas necessary to restore the awning, without considering other concepts. La garantía incluye exclusivamente la reposición de la lona necesaria para restaurar el toldo, sin considerar otros conceptos.

What is not covered by warranty? ¿Qué no cubre la garantía?

Any other element of the awning other than the canvas manufactured by Sauleda, SA such as the hardware system, mechanisms, pendants, structures, etc.

The installation of the awning, its preparation and production, installation and maintenance.

The deterioration of the canvas caused by aging and normal use.

Damage caused by incorrect installation or inadequate maintenance (abrasive cleaning).

Cualquier otro elemento del toldo que no sea la lona fabricada por Sauleda, S.A. como el sistema de herrajes, mecanismos, colgantes, estructuras, etc. La instalación del toldo, su preparación y fabricación, instalación y mantenimiento. El deterioro de la lona causado por el envejecimiento y el uso normal. Los daños causados por una incorrecta instalación o un mantenimiento inadecuado (limpieza abrasiva).

In particular, the following accidents, abuses or negligence are excluded from the guarantee:

En particular, quedan excluidos de la garantía los siguientes accidentes, abusos o negligencias:

- **Insufficient maintenance, or use of inappropriate products or tools.** Mantenimiento insuficiente o uso de productos o herramientas inadecuados.

- **Improper use of detergents, chemicals or solvents, abrasive scrapers or brushes or other instruments that may damage the canvas.** Uso inadecuado de detergentes, productos químicos o disolventes, rasquetas o cepillos abrasivos u otros instrumentos que puedan dañar la lona.
- **Unusual weather conditions.** Condiciones meteorológicas inusuales.
- **Air pollution, use of phytosanitary products, animal dirt, animal excrement. birds.** Contaminación atmosférica, uso de productos fitosanitarios, suciedad animal, excrementos animales. aves.
- **Defects coming from the assembly itself, user handling errors.** Defectos procedentes del propio montaje, errores de manipulación del usuario.
- **Falling objects projected onto the canvas, burns from cigarettes, firecrackers, flares or others, fire.** Caída de objetos proyectados sobre el lienzo, quemaduras de cigarrillos, petardos, bengalas u otros, fuego.
- **Placing objects on the canvas, traffic accidents, vandalism...** Colocación de objetos en la lona, accidentes de tráfico, vandalismo...

How the warranty applies: Cómo se aplica la garantía:

Sauleda, SA will replace the damaged fabric with new fabric. Sauleda, SA sustituirá el tejido dañado por otro nuevo.

Sauleda, SA is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation of the new one. Sauleda, SA no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

The guarantee is accessed once the necessary appraisals have been carried out under the following terms: Se accede a la garantía una vez realizadas las tasaciones necesarias en los siguientes términos:

- **During the first 5 years, Sauleda, SA will replace, free of charge or as convenient, the damaged fabric with a new fabric, excluding all expenses, and is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation. new.** Durante los 5 primeros años, Sauleda, S.A. sustituirá, gratuitamente o según convenga, la lona dañada por una nueva, excluyendo todos los gastos, y no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación. nueva.

How is the claim managed? ¿Cómo se gestiona el siniestro?

Within 15 days of observing the deterioration, a certified letter with acknowledgment of receipt must be sent to SAULEDA, SA - Customer Service Department - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (Spain) including the invoice.

The canvas will then be examined by the experts and experts of the SAULEDA, SA insurance company. The solution in case of replacement of the canvas or refund of the defective fabric does not imply an extension of the warranty for the replacement fabric.

Dentro de los 15 días siguientes a la observación del deterioro, deberá enviarse una carta certificada con acuse de recibo a SAULEDA, SA - Departamento de Atención al Cliente - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (España) incluyendo la factura. La lona será entonces examinada por los peritos y expertos de la compañía de seguros SAULEDA, SA. La solución en caso de sustitución de la lona o devolución del tejido defectuoso no implica una extensión de la garantía para el tejido de sustitución.

PRINTED CANVAS WARRANTY A 5 YEAR WARRANTY LONA DE POLIÉSTER GARANTÍA DE 5 AÑOS

At Sauleda we have proven the durability of the canvas and we want to share our experience. After many years, checks and tests carried out in prestigious laboratories show that Sauleda tarps have a lifespan longer than the years offered by the guarantee.

For your peace of mind, however, we offer up to ten years of warranty in case of normal exposure to the sun and atmospheric agents.

En Sauleda hemos comprobado la durabilidad de las lonas y queremos compartir nuestra experiencia. Después de muchos años, las comprobaciones y pruebas realizadas en prestigiosos talleres demuestran que las lonas Sauleda tienen una vida útil superior a los años que ofrece la garantía. No obstante, para su tranquilidad, le ofrecemos hasta diez años de garantía en caso de exposición normal al sol y a los agentes atmosféricos.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The warranty covers abnormal deterioration of the fiber and color of the canvas and starts counting from the date of installation of the awning. La garantía cubre el deterioro anormal de la fibra y el color de la lona y empieza a contar a partir de la fecha de instalación del toldo.

Since when does it start counting? ¿Desde cuándo empieza a contar?

The warranty begins from the date of installation. La garantía comienza a partir de la fecha de instalación.

What document is important to keep? ¿Qué documento es importante conservar?

In order to access the warranty, the installer's invoice must be kept. Para acceder a la garantía, es necesario conservar la factura del instalador.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The guarantee exclusively includes the replacement of the canvas necessary to restore the awning, without considering other concepts. La garantía incluye exclusivamente la reposición de la lona necesaria para restaurar el toldo, sin considerar otros conceptos.

What is not covered by warranty? ¿Qué no cubre la garantía?

Any other element of the awning other than the canvas manufactured by Sauleda, SA such as the hardware system, mechanisms, pendants, structures, etc. Cualquier otro elemento del toldo que no sea la lona fabricada por Sauleda, S.A. como el sistema de herrajes, mecanismos, colgantes, estructuras, etc.

The installation of the awning, its preparation and production, installation and maintenance.

The deterioration of the canvas caused by aging and normal use.

Damage caused by incorrect installation or inadequate maintenance (abrasive cleaning).

El deterioro de la lona causado por el envejecimiento y el uso normal. Daños causados por una instalación incorrecta o un mantenimiento inadecuado (limpieza abrasiva).

In particular, the following accidents, abuses or negligence are excluded from the guarantee:

En particular, quedan excluidos de la garantía los siguientes accidentes, abusos o negligencias:

- **Insufficient maintenance, or use of inappropriate products or tools.** Mantenimiento insuficiente o uso de productos o herramientas inadecuados.

- **Improper use of detergents, chemicals or solvents, abrasive scrapers or brushes or other instruments that may damage the canvas.** Uso inadecuado de detergentes, productos químicos o disolventes, rasquetas o cepillos abrasivos u otros instrumentos que puedan dañar la lona.

- **Unusual weather conditions.** Condiciones meteorológicas inusuales.
- **Air pollution, use of phytosanitary products, animal dirt, animal excrement.birds.** Contaminación atmosférica, uso de productos fitosanitarios, suciedad animal, excrementos animales.aves.
- **Defects coming from the assembly itself, user handling errors.** Defectos procedentes del propio montaje, errores de manipulación del usuario.
- **Falling objects projected onto the canvas, burns from cigarettes, firecrackers, flares or others, fire.** Caída de objetos proyectados sobre el lienzo, quemaduras de cigarrillos, petardos, bengalas u otros, fuego.
- **Placing objects on the canvas, traffic accidents, vandalism...** Colocación de objetos en la lona, accidentes de tráfico, vandalismo...

How the warranty applies: Cómo se aplica la garantía:

Sauleda, SA will replace the damaged fabric with new fabric.

Sauleda, SA is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation of the new one. Sauleda, SA sustituirá la lona dañada por una nueva.Sauleda, SA no se hace cargo de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

The guarantee is accessed once the necessary appraisals have been carried out under the following terms: Se accede a la garantía una vez realizadas las tasaciones necesarias en los siguientes términos:

- **During the first 5 years, Sauleda, SA will replace, free of charge or as convenient, the damaged fabric with a new fabric, excluding all expenses, and is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation. new.** Durante los 5 primeros años, Sauleda, S.A. sustituirá, gratuitamente o según convenga, la lona dañada por una nueva, excluyendo todos los gastos, y no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación. nueva.

- **How is the claim managed? ¿Cómo se gestiona el siniestro?**

Within 15 days of observing the deterioration, a certified letter with acknowledgment of receipt must be sent to SAULEDA, SA - Customer Service Department - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (Spain) including the invoice.

The canvas will then be examined by the experts and experts of the SAULEDA, SA insurance company. The solution in case of replacement of the canvas or refund of the defective fabric does not imply an extension of the warranty for the replacement fabric. Dentro de los 15 días siguientes a la observación del deterioro, deberá enviarse una carta certificada con acuse de recibo a SAULEDA, SA - Departamento de Atención al Cliente - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (España) incluyendo la factura.La lona será entonces examinada por los peritos y expertos de la compañía de seguros SAULEDA, SA.La solución en caso de sustitución de la lona o devolución del tejido defectuoso no implica una extensión de la garantía para el tejido de sustitución.

JACQUARD CANVAS WARRANTY A 5 YEAR WARRANTY
GARANTÍA DE LA LONA JACQUARD UNA GARANTÍA DE 5 AÑOS

At Sauleda we have proven the durability of the canvas and we want to share our experience. After many years, checks and tests carried out in prestigious laboratories show that Sauleda tarps have a lifespan longer than the years offered by the guarantee.

For your peace of mind, however, we offer up to ten years of warranty in case of normal exposure to the sun and atmospheric agents.

En Sauleda hemos comprobado la durabilidad de las lonas y queremos compartir nuestra experiencia. Después de muchos años, las comprobaciones y pruebas realizadas en prestigiosos laboratorios demuestran que las lonas Sauleda tienen una vida útil superior a los años que ofrece la garantía. No obstante, para su tranquilidad, le ofrecemos hasta diez años de garantía en caso de exposición normal al sol y a los agentes atmosféricos.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The warranty covers abnormal deterioration of the fiber and color of the canvas and starts counting from the date of installation of the awning. La garantía cubre el deterioro anormal de la fibra y el color de la lona y empieza a contar a partir de la fecha de instalación del toldo.

Since when does it start counting? ¿Desde cuándo empieza a contar?

The warranty begins from the date of installation. La garantía comienza a partir de la fecha de instalación.

What document is important to keep? ¿Qué documento es importante conservar?

In order to access the warranty, the installer's invoice must be kept. Para acceder a la garantía, es necesario conservar la factura del instalador.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The guarantee exclusively includes the replacement of the canvas necessary to restore the awning, without considering other concepts. La garantía incluye exclusivamente la reposición de la lona necesaria para restaurar el toldo, sin considerar otros conceptos.

What is not covered by warranty? ¿Qué no cubre la garantía?

Any other element of the awning other than the canvas manufactured by Sauleda, SA such as the hardware system, mechanisms, pendants, structures, etc. The installation of the awning, its preparation and production, installation and maintenance. The deterioration of the canvas caused by aging and normal use. Damage caused by incorrect installation or inadequate maintenance (abrasive cleaning). Cualquier otro elemento del toldo distinto de la lona fabricada por Sauleda, SA como el sistema de herrajes, mecanismos, colgantes, estructuras, etc. La instalación del toldo, su preparación y fabricación, instalación y mantenimiento. El deterioro de la lona causado por el envejecimiento y el uso normal. Los daños causados por una instalación incorrecta o un mantenimiento inadecuado (limpieza abrasiva).

In particular, the following accidents, abuses or negligence are excluded from the guarantee:

En particular, quedan excluidos de la garantía los siguientes accidentes, abusos o negligencias:

- **Insufficient maintenance, or use of inappropriate products or tools.** Mantenimiento insuficiente o uso de productos o herramientas inadecuados.
- **Improper use of detergents, chemicals or solvents, abrasive scrapers or brushes or other instruments that may damage the canvas.** Uso inadecuado de detergentes, productos químicos o disolventes, rasquetas

o cepillos abrasivos u otros instrumentos que puedan dañar la lona.

- **Unusual weather conditions.** Condiciones meteorológicas inusuales.
- **Air pollution, use of phytosanitary products, animal dirt, animal excrement.birds.** Contaminación atmosférica, uso de productos fitosanitarios, suciedad animal, excrementos animales.aves.
- **Defects coming from the assembly itself, user handling errors.** Defectos procedentes del propio montaje, errores de manipulación del usuario.
- **Falling objects projected onto the canvas, burns from cigarettes, firecrackers, flares or others, fire.** Caída de objetos proyectados sobre el lienzo, quemaduras de cigarrillos, petardos, bengalas u otros, fuego.
- **Placing objects on the canvas, traffic accidents, vandalism...** Colocación de objetos en la lona, accidentes de tráfico, vandalismo...

How the warranty applies: Cómo se aplica la garantía:

Sauleda, SA will replace the damaged fabric with new fabric.

Sauleda, SA is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation of the new one.

Sauleda, SA sustituirá la lona dañada por una nueva.Sauleda, SA no se hace cargo de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

The guarantee is accessed once the necessary appraisals have been carried out under the following terms: Se accede a la garantía una vez realizadas las tasaciones necesarias en los siguientes términos:

- **During the first 5 years, Sauleda, SA will replace, free of charge or as convenient, the damaged fabric with a new fabric, excluding all expenses, and is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation. new.** Durante los 5 primeros años, Sauleda, S.A. sustituirá, gratuitamente o según convenga, la lona dañada por una nueva, excluyendo todos los gastos, y no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación. nueva.

- **How is the claim managed? ¿Cómo se gestiona el siniestro?**

Within 15 days of observing the deterioration, a certified letter with acknowledgment of receipt must be sent to SAULEDA, SA - Customer Service Department - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (Spain) including the invoice.

The canvas will then be examined by the experts and experts of the SAULEDA, SA insurance company. The solution in case of replacement of the canvas or refund of the defective fabric does not imply an extension of the warranty for the replacement fabric.

Dentro de los 15 días siguientes a la observación del deterioro, deberá enviarse una carta certificada con acuse de recibo a SAULEDA, SA - Departamento de Atención al Cliente - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (España) incluyendo la factura.La lona será entonces examinada por los peritos y expertos de la compañía de seguros SAULEDA, SA.La solución en caso de sustitución de la lona o devolución del tejido defectuoso no implica una extensión de la garantía para el tejido de sustitución.

POLYESTER CANVAS WARRANTY A 5 YEAR WARRANTY
GARANTÍA DE LA LONA JACQUARD UNA GARANTÍA DE 5 AÑOS

At Sauleda we have proven the durability of the canvas and we want to share our experience. After many years, checks and tests carried out in prestigious laboratories show that Sauleda tarps have a lifespan longer than the years offered by the guarantee.

For your peace of mind, however, we offer up to ten years of warranty in case of normal exposure to the sun and atmospheric agents.

En Sauleda hemos comprobado la durabilidad de las lonas y queremos compartir nuestra experiencia. Después de muchos años, las comprobaciones y pruebas realizadas en prestigiosos laboratorios demuestran que las lonas Sauleda tienen una vida útil superior a los años que ofrece la garantía. No obstante, para su tranquilidad, le ofrecemos hasta diez años de garantía en caso de exposición normal al sol y a los agentes atmosféricos.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The warranty covers abnormal deterioration of the fiber and color of the canvas and starts counting from the date of installation of the awning. La garantía cubre el deterioro anormal de la fibra y el color de la lona y empieza a contar a partir de la fecha de instalación del toldo.

Since when does it start counting? ¿Desde cuándo empieza a contar?

The warranty begins from the date of installation. La garantía comienza a partir de la fecha de instalación.

What document is important to keep? ¿Qué documento es importante conservar?

In order to access the warranty, the installer's invoice must be kept. Para acceder a la garantía, es necesario conservar la factura del instalador.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The guarantee exclusively includes the replacement of the canvas necessary to restore the awning, without considering other concepts. La garantía incluye exclusivamente la reposición de la lona necesaria para restaurar el toldo, sin considerar otros conceptos.

What is not covered by warranty? ¿Qué no cubre la garantía?

Any other element of the awning other than the canvas manufactured by Sauleda, SA such as the hardware system, mechanisms, pendants, structures, etc. The installation of the awning, its preparation and production, installation and maintenance. The deterioration of the canvas caused by aging and normal use. Damage caused by incorrect installation or inadequate maintenance (abrasive cleaning). Cualquier otro elemento del toldo distinto de la lona fabricada por Sauleda, SA como el sistema de herrajes, mecanismos, colgantes, estructuras, etc. La instalación del toldo, su preparación y fabricación, instalación y mantenimiento. El deterioro de la lona causado por el envejecimiento y el uso normal. Los daños causados por una instalación incorrecta o un mantenimiento inadecuado (limpieza abrasiva).

In particular, the following accidents, abuses or negligence are excluded from the guarantee:

En particular, quedan excluidos de la garantía los siguientes accidentes, abusos o negligencias:

- **Insufficient maintenance, or use of inappropriate products or tools.** Mantenimiento insuficiente o uso de productos o herramientas inadecuados.
- **Improper use of detergents, chemicals or solvents, abrasive scrapers or brushes or other instruments**

that may damage the canvas. Uso inadecuado de detergentes, productos químicos o disolventes, rasquetas o cepillos abrasivos u otros instrumentos que puedan dañar la lona.

- **Unusual weather conditions.** Condiciones meteorológicas inusuales.
- **Air pollution, use of phytosanitary products, animal dirt, animal excrement.birds.** Contaminación atmosférica, uso de productos fitosanitarios, suciedad animal, excrementos animales.aves.
- **Defects coming from the assembly itself, user handling errors.** Defectos procedentes del propio montaje, errores de manipulación del usuario.
- **Falling objects projected onto the canvas, burns from cigarettes, firecrackers, flares or others, fire.** Caída de objetos proyectados sobre el lienzo, quemaduras de cigarrillos, petardos, bengalas u otros, fuego.
- **Placing objects on the canvas, traffic accidents, vandalism...** Colocación de objetos en la lona, accidentes de tráfico, vandalismo...

How the warranty applies: Cómo se aplica la garantía:

Sauleda, SA will replace the damaged fabric with new fabric.

Sauleda, SA is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation of the new one.

Sauleda, SA sustituirá la lona dañada por una nueva.Sauleda, SA no se hace cargo de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

The guarantee is accessed once the necessary appraisals have been carried out under the following terms: Se accede a la garantía una vez realizadas las tasaciones necesarias en los siguientes términos:

- **During the first 5 years, Sauleda, SA will replace, free of charge or as convenient, the damaged fabric with a new fabric, excluding all expenses, and is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation. new.** Durante los 5 primeros años, Sauleda, S.A. sustituirá, gratuitamente o según convenga, la lona dañada por una nueva, excluyendo todos los gastos, y no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación. nueva.

- **How is the claim managed? ¿Cómo se gestiona el siniestro?**

Within 15 days of observing the deterioration, a certified letter with acknowledgment of receipt must be sent to SAULEDA, SA - Customer Service Department - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (Spain) including the invoice.

The canvas will then be examined by the experts and experts of the SAULEDA, SA insurance company. The solution in case of replacement of the canvas or refund of the defective fabric does not imply an extension of the warranty for the replacement fabric.

Dentro de los 15 días siguientes a la observación del deterioro, deberá enviarse una carta certificada con acuse de recibo a SAULEDA, SA - Departamento de Atención al Cliente - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (España) incluyendo la factura.La lona será entonces examinada por los peritos y expertos de la compañía de seguros SAULEDA, SA.La solución en caso de sustitución de la lona o devolución del tejido defectuoso no implica una extensión de la garantía para el tejido de sustitución.

GOLDEN FIESTA CANVAS WARRANTY A 5 YEAR WARRANTY
GARANTÍA GOLDEN FIESTA CANVAS UNA GARANTÍA DE 5 AÑOS

At Sauleda we have proven the durability of the canvas and we want to share our experience. After many years, checks and tests carried out in prestigious laboratories show that Sauleda tarps have a lifespan longer than the years offered by the guarantee.

For your peace of mind, however, we offer up to ten years of warranty in case of normal exposure to the sun and atmospheric agents.

En Sauleda hemos comprobado la durabilidad de las lonas y queremos compartir nuestra experiencia. Después de muchos años, las comprobaciones y pruebas realizadas en prestigiosos laboratorios demuestran que las lonas Sauleda tienen una vida útil superior a los años que ofrece la garantía. No obstante, para su tranquilidad, le ofrecemos hasta diez años de garantía en caso de exposición normal al sol y a los agentes atmosféricos.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The warranty covers abnormal deterioration of the fiber and color of the canvas and starts counting from the date of installation of the awning. La garantía cubre el deterioro anormal de la fibra y el color de la lona y empieza a contar a partir de la fecha de instalación del toldo.

Since when does it start counting? ¿Desde cuándo empieza a contar?

The warranty begins from the date of installation. La garantía comienza a partir de la fecha de instalación.

What document is important to keep? ¿Qué documento es importante conservar?

In order to access the warranty, the installer's invoice must be kept. Para acceder a la garantía, es necesario conservar la factura del instalador.

What does the warranty cover? ¿Qué cubre la garantía?

The guarantee exclusively includes the replacement of the canvas necessary to restore the awning, without considering other concepts. La garantía incluye exclusivamente la reposición de la lona necesaria para restaurar el toldo, sin considerar otros conceptos.

What is not covered by warranty? ¿Qué no cubre la garantía?

Any other element of the awning other than the canvas manufactured by Sauleda, SA such as the hardware system, mechanisms, pendants, structures, etc. The installation of the awning, its preparation and production, installation and maintenance. The deterioration of the canvas caused by aging and normal use. Damage caused by incorrect installation or inadequate maintenance (abrasive cleaning). Cualquier otro elemento del toldo distinto de la lona fabricada por Sauleda, SA como el sistema de herrajes, mecanismos, colgantes, estructuras, etc. La instalación del toldo, su preparación y fabricación, instalación y mantenimiento. El deterioro de la lona causado por el envejecimiento y el uso normal. Los daños causados por una instalación incorrecta o un mantenimiento inadecuado (limpieza abrasiva).

In particular, the following accidents, abuses or negligence are excluded from the guarantee:

En particular, quedan excluidos de la garantía los siguientes accidentes, abusos o negligencias:

- **Insufficient maintenance, or use of inappropriate products or tools.** Mantenimiento insuficiente o uso de productos o herramientas inadecuados.

- **Improper use of detergents, chemicals or solvents, abrasive scrapers or brushes or other instruments that may damage the canvas.** Uso inadecuado de detergentes, productos químicos o disolventes, rasquetas o cepillos abrasivos u otros instrumentos que puedan dañar la lona.
- **Unusual weather conditions.** Condiciones meteorológicas inusuales.
- **Air pollution, use of phytosanitary products, animal dirt, animal excrement.birds.** Contaminación atmosférica, uso de productos fitosanitarios, suciedad animal, excrementos animales.aves.
- **Defects coming from the assembly itself, user handling errors.** Defectos procedentes del propio montaje, errores de manipulación del usuario.
- **Falling objects projected onto the canvas, burns from cigarettes, firecrackers, flares or others, fire.** Caída de objetos proyectados sobre el lienzo, quemaduras de cigarrillos, petardos, bengalas u otros, fuego.
- **Placing objects on the canvas, traffic accidents, vandalism...** Colocación de objetos en la lona, accidentes de tráfico, vandalismo...

How the warranty applies: Cómo se aplica la garantía:

Sauleda, SA will replace the damaged fabric with new fabric.

Sauleda, SA is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation of the new one.

Sauleda, SA sustituirá la lona dañada por una nueva.Sauleda, SA no se hace cargo de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación del nuevo.

The guarantee is accessed once the necessary appraisals have been carried out under the following terms: Se accede a la garantía una vez realizadas las tasaciones necesarias en los siguientes términos:

- **During the first 5 years, Sauleda, SA will replace, free of charge or as convenient, the damaged fabric with a new fabric, excluding all expenses, and is not responsible for the cost of dismantling the old awning or the installation. new.** Durante los 5 primeros años, Sauleda, S.A. sustituirá, gratuitamente o según convenga, la lona dañada por una nueva, excluyendo todos los gastos, y no se hace responsable de los gastos de desmontaje del toldo viejo ni de la instalación. nueva.

- **How is the claim managed? ¿Cómo se gestiona el siniestro?**

Within 15 days of observing the deterioration, a certified letter with acknowledgment of receipt must be sent to SAULEDA, SA - Customer Service Department - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (Spain) including the invoice.

The canvas will then be examined by the experts and experts of the SAULEDA, SA insurance company. The solution in case of replacement of the canvas or refund of the defective fabric does not imply an extension of the warranty for the replacement fabric.

Dentro de los 15 días siguientes a la observación del deterioro, deberá enviarse una carta certificada con acuse de recibo a SAULEDA, SA - Departamento de Atención al Cliente - Travesse-ra de les Corts, 102 E-08028 BARCELONA (España) incluyendo la factura.La lona será entonces examinada por los peritos y expertos de la compañía de seguros SAULEDA, SA.La solución en caso de sustitución de la lona o devolución del tejido defectuoso no implica una extensión de la garantía para el tejido de sustitución.

